

# Mitteilungsblatt



**Seckach**  
verbindet

im Neckar-Odenwald-Kreis und  
im Naturpark Neckartal-Odenwald  
Großeicholzheim · Seckach · Zimmern

Jahrgang 2019

Freitag, 30. August 2019

Nummer 35

## Gesamtgemeinde

**Es war im Böhmerwald ...! – Wie „alte“ und „neue“ Schüttwaer wertvolle Beiträge zum Zusammenwachsen Europas leisten**

– von Liane Merkle und Thomas Ludwig–

Schüttwa, oder auf Tschechisch: Šitboř, ein kleines unscheinbares Dorf mit gerade mal 75 Einwohnern, inmitten des Böhmerwaldes gelegen und zur Stadt Poběžovice (ehem. Ronsperg) gehörend, ist eigentlich kein Ort, den man kennen muss. Und doch ist er mittlerweile in Sachen Völkerverständigung zwischen Tschechen und Deutschen zu einem echten Aktivposten geworden. Prägend sind hierbei besonders die menschlichen Berührungspunkte mit dem Erlebten, Gefühlten und Empfundene sowie die Erinnerungen. Dies gilt insbesondere für die „alten“ Schüttwaer, die nicht nur die Wirren des 2. Weltkrieges erleben mussten, sondern zudem noch 1946 als Deutsche aus ihrer angestammten Heimat und dem Land ihrer Väter und Mütter vertrieben wurden. Nach einigen Irrwegen fanden viele Vertriebene u.a. auch in Seckach und Umgebung eine neue Heimat und nach dem ersten Schüttwatreffen 1981 in Seckach wurde bereits sieben Jahre später die offizielle Patenschaft zwischen Seckach und den „alten“ Schüttwaern gegründet. Insbesondere dem unermüdlichen Einsatz des Ortsrates mit Ortsbetreuer Franz Metschl an der Spitze, dem damaligen Seckacher Bürgermeister Ekkehard Brand und seinem Nachfolger Thomas Ludwig ist es zuzuschreiben, dass die Patenschaft über Jahrzehnte hinweg mit Leben erfüllt wurde und noch heute Bestand hat.



Die Restaurierung der Schüttwaer Kirche „St. Nikolaus“ schreitet weiter voran. Konkret wurde das restliche Blech an der Kirchturmwiebel angebracht und der Turm wurde neu verputzt.

Dass Schüttwa heute nicht mehr mit den trostlosen Verhältnissen während der kommunistischen Zeit verglichen werden kann, dokumentiert insbesondere das zwischenzeitlich hergestellte positive äußere Erscheinungsbild, welches in erster Linie dem örtlichen Verein „Spolek Mikuláš“, der Stadt Poběžovice und der Unterstützung von Bürgermeister Martin Kopecký zu verdanken ist. Von diesen eigentlich nicht mehr für möglich gehaltenen Entwicklungen konnte sich

Anfang August im Rahmen eines Tschechisch-Deutschen Freundschaftsfestes auch eine Delegation aus Seckach mit Bürgermeister Thomas Ludwig und Ortsbetreuer Franz Metschl an der Spitze überzeugen. Beeindruckend ist hierbei nicht nur, dass der über Jahrzehnte zugewachsene Friedhof samt Kriegerdenkmal aus dem I. Weltkrieg in einen ordentlichen Zustand gebracht wurde, sondern dass mittlerweile auch der Kirchturm wieder mit einer kupfernen Zwiebel ins weite Land des Ronsperger Beckens grüßt und sein Korpus in heller Farbe erstrahlt.



Der Ackermann und der Tod: die Skulptur mit dem Titel „Ich werde Dich eines Tages fragen“ von Dalibor Brabec gewann den Publikumspreis.

ren Aktivitäten leisten sie hier in Schüttwa einen äußerst wertvollen Beitrag zu diesem Friedensprozess, wobei wir sie auch weiterhin unterstützen werden.“

Besonders die Arbeit der Mitglieder des Vereins „Spolek Mikuláš“ würdigend, hob Ludwig u.a. deren Arbeitseinsätze zur Pflege und Renovierung der Kirche, des Friedhofs und des Kriegerdenkmals hervor. Nachdem die Ausstellung über Leben, Wirken und Nachwirkung des Johannes von Schüttwa Ende Juni eröffnet wurde, traf sich im Juli ein Dutzend junger tschechischer Künstler im Rahmen eines Bildhauersymposiums in Schüttwa, um die Thematik des „Ackermann“ plastisch zu gestalten. Entstanden sind hierbei insgesamt 12 Kunstwerke aus Sandstein, welche künftig den Park bei der Sankt-Nikolaus-Kirche zieren und damit für einen weiteren Anziehungspunkt sorgen werden. Sämtliche Vorhaben werden dankenswerterweise vom Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds, vom Bezirk Pilsen und von der Stadt Poběžovice finanziell unterstützt, während sich die „alten Schüttwaer“ insbesondere mit ihrem Wissen über die Historie des Ortes einbringen und die Gemeinde Seckach die Öffentlichkeitsarbeit unterstützt.

Als Ortsbetreuer der ehemaligen Einwohner von Schüttwa hob Franz Metschl, der kürzlich seinen 80. Geburtstag feiern konnte, die

Bedeutendster Teil des Tschechisch-Deutschen Freundschaftsfestes war derweil der Abschluss eines zehntägigen Bildhauersymposiums zur Erinnerung an Johannes von Schüttwa, den wohl berühmtesten Sohn des Dorfes. Dieser verfasste im Jahre 1401 mit dem „Ackermann aus Böhmen“ (auch: Der Ackermann und der Tod) eine der wichtigsten deutschsprachigen Prosadichtungen des späten Mittelalters. Wie Bürgermeister Ludwig im Rahmen der Vernissage betonte, fungiere der 1360 geborene Johannes von Schüttwa heute als wichtiges Bindeglied zwischen den „alten“ und den „neuen“ Schüttwaern und stehe so auch für die Verwirklichung der Begriffe Freundschaft, Freiheit und Völkerverständigung. „Mit ih-

hohe Bedeutung dieses Tschechisch-Deutschen Freundschaftsfestes mit seinem versöhnenden Charakter hervor. Als äußeres Zeichen der Verbundenheit überreichte er Präsente und einen Geldbetrag aus dem Erlös seines Geburtstages. Außerdem überreichte Ortsrat Josef Willard für das geplante Heimatmuseum den Original-Zapfhahn aus der bis zum Ende des II. Weltkriegs in Schüttwa bestandenen Gastwirtschaft „Willard“.



Zu seinem 80. Geburtstag gratulierten dem Ortsbetreuer von Schüttwa, Franz Metschl, nicht nur seine Ehefrau Gretl, sondern auch Ehrenbürger und Bürgermeister i.R. Ekkehard Brand sowie Bürgermeister Thomas Ludwig.

Bürgermeister Thomas Ludwig hatte für den Bürgermeister der Stadt Ronsperg, Martin Kopecký, als äußeres Zeichen der Verbundenheit das Glaswappen der Gemeinde Seckach mitgebracht. Sein Fazit über das Freundschaftstreffen im Speziellen und über die positive Gemeindeentwicklung von Schüttwa im Allgemeinen: „Mit diesen Aktivitäten wird es ermöglicht, dass die „alten“ Schüttwaer zusammen mit ihren Kindern, Enkelkindern und allen Anverwandten in Schüttwa wieder eine würdige Gedenkstätte für ihre Ahnen vorfinden. Man fühlt sich als Gast willkommen und kann erkennen, dass sich die hiesigen Verantwortlichen mit der ganzen Geschichte des Ortes beschäftigen“. 73 Jahre nach der Vertreibung darf man da ruhig von einem kleinen Wunder sprechen, das niemand mehr für möglich gehalten hätte.



Ein Geschenk mit großer Symbolkraft: Ortsrat Josef Willard überreichte dem 2. Vorsitzenden des Vereins „Spolek Mikuláš“, Ivo Dubský, für das geplante Heimatmuseum den Original-Zapfhahn aus der bis zum Ende des II. Weltkriegs in Schüttwa bestandenen Gastwirtschaft „Willard“.

Herausgeber: Gemeinde Seckach  
Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Bürgermeister Thomas Ludwig oder Vertreter im Amt,  
Telefon (0 62 92) 92 01-0, Telefax (0 62 92) 92 01-22  
Verantwortlich für den nicht amtlichen Teil:  
Sonja Markheiser, Bürgermeisterrat, 74743 Seckach,  
Telefon (0 62 92) 92 01-35  
E-Mail: mitteilungsblatt@seckach.de  
Herstellung, Druck und Verlag:  
Henn + Bauer GmbH, Neugreut 2, 74838 Limbach  
Telefon (0 62 87) 92 58-80 · Telefax (0 62 87) 92 58-84  
Anzeigen-E-Mail: anzeigen@henn-bauer.de

## Tag des offenen Denkmals 2019 – „Museum im Wasserschloss“ Großscholzheim am 8. September geöffnet!

Auch im September lädt das „Museum im Wasserschloss“ am zweiten Sonntag des Monats, also am 8. September 2019, von 14.00–17.00 Uhr, zum Besuch ein. Wie immer fällt die Septemberöffnung des Museums mit dem bundesweiten „Tag des offenen Denkmals“ zusammen, welcher in diesem Jahr unter dem Motto „Modern(e): Umbrüche in Kunst und Architektur“ steht.

Passend hierzu präsentiert der Verein „Großscholzheim und seine Geschichte“ e.V. an diesem Tag Kunstwerke des schon seit vielen Jahren in Seckach ansässigen französischen Künstlers Armand Warin, ein „Weltreisender in Sachen Kunst“, wie ihn die Fachzeitschrift „Artprofil“ einmal bezeichnete. Weitere Informationen zu dieser besonderen Aktion finden Sie unter der Rubrik „Vereine/ Verein „Großscholzheim und seine Geschichte“.

Auf Ihr Kommen freuen sich die Gemeinde Seckach und der Verein „Großscholzheim und seine Geschichte e.V.“.

## Vorankündigung: Einladung zum 32. Seckacher Straßenfest am 22. September 2019

Wie bereits bei der Aufstellung des Veranstaltungskalenders im letzten Herbst festgelegt, findet am vorletzten Septembersonntag, 22. September 2019, ab 11.00 Uhr das 32. Seckacher Straßenfest statt. Dieses Mal wird das Kinder- und Jugenddorf Klinge der Austragungsort sein; als Festgelände wurde der Bereich rund um die Klingestraße festgelegt.

Das Straßenfest bietet für sämtliche Vereine, Gruppen und Organisationen aus allen Ortsteilen eine ausgezeichnete Plattform, sich der Öffentlichkeit zu präsentieren und für sich zu werben!

Um das Fest besser planen zu können, lud die Gemeinde die Vertreter der Vereine, Gruppen und Organisationen im April zu einer Besprechung in das Seckacher Rathaus ein. Hierbei gingen bereits jede Menge Anmeldungen mit den unterschiedlichsten Attraktionen ein, womit der Erfolg schon heute vorprogrammiert ist.

Das Omnibusunternehmen Knühl aus Großscholzheim stellt auch in diesem Jahr wieder dankenswerterweise einen kostenlosen Busverkehr zur Verfügung. Der Fahrplan hierzu sowie weitere Einzelheiten zum Festprogramm werden in den nächsten Mitteilungsblättern bekannt gegeben. Für Rückfragen und weitere Informationen steht Ihnen die zuständige Sachbearbeiterin im Rathaus Seckach, Frau Reinhart, jederzeit gerne zur Verfügung (Zimmer 302, Tel. 06292/ 9201-14, E-Mail: [reinhart@seckach.de](mailto:reinhart@seckach.de)).

## Vereinsvertreter treffen sich

Die Vertreter der am Straßenfest teilnehmenden Vereine, Gruppen und Organisationen werden auf die Vor-Ort-Begehung am **Diens- tag, den 17. September 2019, um 18.00 Uhr** hingewiesen, bei welcher die beabsichtigten Standorte in Augenschein genommen und eventuelle Fragen rund um Strom, Wasser und Abwasser geklärt werden sollen. Treffpunkt: Am Brunnen im Spielgelände (gegenüber der ehemaligen Gaststätte St. Benedikt)

## DRK Ortsgruppe Seckach

### Blutspender gesucht

Der Blutspendedienst des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) und DRK OV Seckach bittet um Ihre Blutspende am:

**Montag, den 23. September 2019, von 14.30 bis 19.30 Uhr, Seckach- talhalle, Schulstr., 74743 Seckach**

Blutspenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 74 Jahren, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Das DRK bittet Sie, zur Blutspende Ihren Personalausweis mitzubringen. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Blutentnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Sie eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde Ihrer Zeit, die ein ganzes Leben retten kann. Weitere Informationen zur Blutspende erhalten Sie im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) und bei der kostenlosen Hotline des DRK-Blutspendedienstes unter Tel. 0800/1194911 (montags bis freitags von 8.00 bis 17.00 Uhr).

**Veranstaltungskalender September 2019**

7. September	Weinfest des Angel- und Naturfreunde Vereins Zimmern
8. September	Museum im Wasserschloss Großseicholzheim geöffnet
12. September	Monattreffen des Vereins ZEITBANKplus Seckach
14. September	Einschulungsfeier in Seckach
14. September	Einschulungsfeier in Großseicholzheim
21. September	Perma Kultur Treffen des Vereins Bewusst Leben Neckar Odenwald e.V.
22. September	32. Seckacher Straßenfest im Kinder- und Jugenddorf Klinge
23. September	Blutspenden in der Seckachtalhalle
28.–29. September	Herbstfest des FC Zimmern

**Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR)**

**Ausschreibung Jahresprogramm 2020**

Das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz hat das Jahresprogramm 2020 zum Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) mit Bekanntmachung vom 17. Mai 2019 im Staatsanzeiger ausgeschrieben ([www.mlrbaden-wuerttemberg.de](http://www.mlrbaden-wuerttemberg.de), Stichwort ELR).

Gefördert werden Projekte, die lebendige Ortskerne erhalten, zeitgemäßes Wohnen und Arbeiten ermöglichen, eine wohnortnahe Versorgung mit Waren und Dienstleistungen sichern sowie zukunftsfähige Arbeitsplätze schaffen.

Projektträger und Zuwendungsempfangende können neben den Kommunen beispielsweise auch Vereine, Unternehmen und Privatpersonen sein. Folgende Förderungen sind möglich:

**CO<sub>2</sub>-Speicherzuschlag**

Wer bei Projekten überwiegend ressourcenschonende, CO<sub>2</sub> bindende Baustoffe im Tragwerk wie z.B. Holz einsetzt, kann grundsätzlich einen Förderzuschlag von 5 %-Punkten auf den Regelfördersatz bekommen, sofern dies nach beihilferechtlichen Bestimmungen möglich ist.

**Antragsverfahren**

Anträge auf Aufnahme in das Förderprogramm können ausschließlich von den Städten/Gemeinden gestellt werden. Diese Aufnahmeanträge enthalten auch die privaten Projekte. Die Aufnahmeanträge werden über das Landratsamt dem Regierungspräsidium vorgelegt. Das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz entscheidet im Frühjahr 2020 über die Aufnahme in das ELR.

Daher ist es notwendig, dass die Unterlagen zu den privaten Projekten **bis spätestens Montag, den 16. 9. 2019**, bei der Gemeinde Seckach vorliegen.

Sollten Sie ein Projekt planen, für das eine Förderung in Frage kommen könnte, wenden Sie sich bitte **unverzüglich** an die Gemeindeverwaltung. Auskünfte zu den ELR-Fördermöglichkeiten sowie zur Antragstellung erteilt Ihnen Frau Barbara Schmitt (Schmitt@seckach.de), Zimmer Nr. 401, Tel. 06292 / 9201 19, während der üblichen Öffnungszeiten des Rathauses.

Es können nur Projekte zur Förderung vorgeschlagen werden, die zeitnah im Anschluss an die Förderentscheidung im Frühjahr 2020

**Abfallkalender für alle Ortsteile September 2019**

<b>Restmüll:</b>	<b>Dienstag, 3. 9. Dienstag, 17. 9.</b>
<b>Gelber Sack:</b>	<b>Dienstag, 10. 9. Dienstag, 24. 9.</b>
<b>Altpapier:</b>	<b>Samstag, 7. 9., Seckach + Zimmern Samstag, 14. 9., Großseicholzheim</b>
<b>Schadstoffe:</b>	<b>Mittwoch, 18. 9., Abgabemöglichkeit in Seckach, Parkplatz am Sportplatz von 8.00–9.00 Uhr</b>
<b>Altkleider:</b>	<b>Donnerstag, 19. 9., alle Ortsteile</b>

Fördersätze und Höchstbeträge im Förderschwerpunkt Wohnen:

Projektart:	Zuwendungsempfänger:	Fördersätze in%:	Höchstbetrag (€):
Verbesserung des Wohnumfelds (auf öffentlich gewidmetem Grund)	K/P	40/50	750.000
Umnutzung Bestandsgebäude zu neuen WE	P	30	50.000*
Umbau Bestandsgebäude mit neuen WE durch Erweiterung / Aufstockung	P	30	20.000*
Wohnungsmodernisierung	P	30	20.000*
Neubau Wohnungen in Baulücken (ortsbildgerecht)	P	30	20.000*
Neuordnung mit Baureifmachung	P	30	100.000
Umnutzung Bestandsgebäude zu Mietwohnungen	U	15	200.000 <sup>2</sup>
Modernisierung von Mietwohnungen	U	10	200.000 <sup>2</sup>
Neuordnung mit Baureifmachung	U	15	200.000 <sup>2</sup>
<i>K: kommunaler Zuwendungsempfänger                      P: Privatperson                      U: Unternehmen                      * Betrag gilt für jeweils eine Wohneinheit; Höchstbetrag für ein Vorhaben: 100.000 €  <sup>2</sup> unter Beachtung der Regeln für De-minimis-Beihilfen</i>			

Fördersätze und Höchstbeträge im Förderschwerpunkt Arbeiten:

Projektart:	Zuwendungsempfänger:	Fördersätze in%:	Höchstbetrag (€):
Reaktivierung einer Brache (mit Beihilferelevanz)	U	15 <sup>3</sup>	200.000
Verlagerung von Unternehmen aus Gemengelage	U	15 <sup>3</sup>	200.000
Neuansiedlung von Unternehmen	U	10	200.000
Erweiterung von Unternehmen	U	10	200.000
<i>U: Unternehmen  <sup>3</sup> Fördersatz nach Art. 17 AGVO für Mittlere Unternehmen: 10%</i>			

Fördersätze und Höchstbeträge im **Förderschwerpunkt Grundversorgung:**

Projektart:	Zuwendungs-empfänger:	Fördersätze in%:	Höchstbetrag (€):
Neugründung, Übernahme oder Erweiterung eines Unternehmens	U/K	20 <sup>3</sup>	200.000
Neugründung, Übernahme oder Erweiterung eines Kleinunternehmens oder beihilferelevante Basisdienstleistungen	U/K	30	200.000 <sup>2</sup>
Nicht beihilferelevante Basisdienstleistungen	K/P	40 (50)	750.000

*K: kommunaler Zuwendungsempfänger  
P: Privatperson  
U: Unternehmen*

<sup>2</sup> unter Beachtung der Regeln für De-minimis-Beihilfen  
<sup>3</sup> Fördersatz nach Art. 17 AGVO für Mittlere Unternehmen: 10%

umgesetzt und davor nicht begonnen werden. Bei Projekten, bei denen eine Baugenehmigung erforderlich ist, kann der Bewilligungsbescheid für die ELR-Förderung erst nach Vorlage der Baugenehmigung erteilt werden

Die für die Antragstellung notwendigen aktuellen Formulare sind unter der Internetadresse <https://rp.baden-wuerttemberg.de/TheMen/Land/ELR/Seiten/ELR-Antragstellung.aspx> abrufbar.

## Amtlicher Teil

### Landratsamt Neckar-Odenwald-Kreis: Grundstücksverkehr

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die beabsichtigte Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

#### Gemarkung: Zimmern

**Flst.Nr.: 1391, Fläche: 11229 m<sup>2</sup>, Nutzung: Ackerfläche**

Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Neckar-Odenwald-Kreis – Grundstücksverkehr, Präsident-Witte mann-Str. 9, 74722 Buchen bis zum 2. 9. 2019 schriftlich mitteilen.

Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: **2141 8481.02-1/0015-2019**

## Schulnachrichten

### Werkrealschule Schefflenztalschule

#### Unterrichtsbeginn im Schuljahr 2019/2020

Am Mittwoch, 11. September 2019, startet das neue Schuljahr für die Werkrealschüler der Klassen 7,8,9 und 10 um 8.15 Uhr in der Aula der Schefflenztalschule am Standort Schefflenz mit einem gemeinsamen Beginn.

Der Unterricht an diesem Tag endet um 11.35 Uhr. Da um diese Zeit die Busse nicht in alle Richtungen fahren, sollten gegebenenfalls Fahrgemeinschaften gebildet werden.

Der Unterricht für die Schüler der Klasse 6 am Standort Seckach beginnt am 11. 9. 2019 um 8.00 Uhr und endet um 11.25 Uhr. Die künftigen Fünftklässler der Werkrealschule werden mit ihren Eltern in Seckach am Freitag, 13. 9. 2019, um 8.15 Uhr erwartet.

Bis dahin wünschen wir unseren bisherigen und künftigen Schülerinnen und Schülern noch ein paar schöne Ferientage und dann einen guten Start ins neue Schuljahr.

## Notfalldienste

### Ärztlicher Notfalldienst

**Wichtige Rufnummern für den ärztlichen Bereitschaftsdienst: Neckar-Odenwald-Kreis**

Rettungsdienst: **112**

Allgemeiner Notfalldienst: **116117**

**Mosbach** (Allgemeiner Notfalldienst)

Knopfweg 1, 74821 Mosbach

Mo., Di., Fr. 19.00–22.00 Uhr, Mi. 13.00–22.00 Uhr

Sa., So., Feiertag 8.00–22.00 Uhr

**Buchen** (Allgemeiner Notfalldienst)

Dr. Konrad-Adenauer-Str. 37, 74722 Buchen

Sa., So., Feiertag 8.00–22.00 Uhr

Kinderärztlicher Notfalldienst: **0180-6062811**

Augenärztlicher Notfalldienst: **0180-6020785**

### **Kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten:**

Montag bis Freitag 9.00 bis 19.00 Uhr: docdirekt – Kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten, **nur für gesetzlich Versicherte unter 0711-96589700 oder docdirekt.de**

### **Bereitschaftsdienst der Sozialstation**

Kirchliche Sozialstation Adelsheim-Osterburken

- ☛ Unverbindliche Beratung und Information sowie Pflegeberatungsbesuche
- ☛ Qualifizierte liebevolle Pflege und medizinische Versorgung
- ☛ Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden u. ihren Angehörigen (Hospiz)
- ☛ Vermittlung von Pflegehilfsmitteln, Mahlzeiten, Hausnotruf u. Familienpflege
- ☛ Hauswirtschaftliche Versorgung
- ☛ Rufbereitschaft
- ☛ Bereitschaftsdienst am Wochenende Tel.: 06291/64190

### **Zahnärztlicher Notfalldienst**

**31. 8.–2. 9. 2019** Dr. J. Heller, Hochstadtstr. 36, 74722 Buchen, Tel. 06281/3490

**Der Zahnarzt ist samstags, sonntags und feiertags in der Zeit von 10.00 Uhr – 12.00 Uhr in der Praxis anwesend – in dringenden Fällen auch außerhalb der Sprechstunden telefonisch erreichbar. Bitte UNBEDINGT vorher anmelden!!!**

Zahnärztlicher Notfalldienst jetzt auch Online. Unter der Internetadresse [www.zahn-forum.de/karlsruhe.html](http://www.zahn-forum.de/karlsruhe.html) hat die KZV Karlsruhe die Notdienstplanung jetzt auch ins Netz gestellt, so dass diese Daten jetzt jederzeit abrufbar sind.

### **Apotheken Notdienst**

– **Samstag, 31. 8. 2019:**

**Bauland-Apotheke Adelsheim**, Tel.: 06291/6 21 30, Marktstr. 5 A, 74740 Adelsheim

– **Sonntag, 1. 9. 2019:**

**Apotheke am Musterplatz**, Tel.: 06281/45 48, Wilhelmstr. 25, 74722 Buchen, Odenwald

– **Montag, 2. 9. 2019:**

**Bauland-Apotheke Sindolsheim**, Tel.: 06295/2 12, Bofsheimer Str. 11, 74749 Rosenberg (Sindolsheim)

– **Dienstag, 3. 9. 2019:**

**Stadt-Apotheke am Bild Buchen**, Tel.: 06281/89 57, Hochstadtstr. 16, 74722 Buchen, Odenwald

– **Mittwoch, 4. 9. 2019:**

**Bauland-Apotheke Seckach**, Tel.: 06292/2 64, Bahnhofstr. 47, 74743 Seckach

– **Donnerstag, 5. 9. 2019:**

**Sonnen-Apotheke Buchen**, Tel.: 06281/56 00 22, Brucknerstr. 13, 74722 Buchen, Odenwald

– **Freitag, 6. 9. 2019:**

**Kastell-Apotheke Osterburken**, Tel.: 06291/6 80 07, Prof.-Schumacher-Str. 2/8, 74706 Osterburken

Der Notdienst beginnt jeweils morgens um 8.30 Uhr und endet am folgenden Morgen um 8.30 Uhr. Der Notdienstplan kann auch im Internet nachgesehen werden unter: [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de). Dort werden 5 Apotheken, die an diesem Tag Dienst haben angezeigt, also auch Apotheken aus den Nachbardienstkreisen. Weitere Infos sind auch unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de) erhältlich. Die diensthabenden Apotheken können auch unter folgender Nummer **0800**

00 22 8 33 kostenlos telefonisch erfragt werden, bzw. von jedem Handy ohne Vorwahl unter der Nr. 22 8 33 (max. 69 ct/Min/SMS) abgefragt werden.

### Gasstörung

Stadtwerke Buchen, Störungsdienst Tag und Nacht:  
Tel.: 06281/51051

### Stromversorgung EnBW

Störungsdienst 0800 362 9477

#### Störungen an der Wasserversorgung

Bei Störungen an der Wasserversorgung Tel.: 06291/415554

#### Notrufnummer der Telefonseelsorge

0800-1110111 – bundesweit-gebührenfrei



## OT Grobeicholzheim

### Einladung zur konstituierenden Sitzung des Ortschaftsrates Grobeicholzheim

Die konstituierende Sitzung des Ortschaftsrates Grobeicholzheim findet am Mittwoch, den 11. September 2019, um 19.30 Uhr, im Bürgersaal im Wasserschloss Grobeicholzheim statt.

#### Tagesordnung:

- TOP 1 Ortschaftsratswahl 2019 – Feststellung etwaiger Hinderungsgründe der neu gewählten Ortschaftsräte gem. § 29 GemO
  - TOP 2 Verabschiedung der ausscheidenden Ortschaftsräte
  - TOP 3 Einführung und Verpflichtung der am 26. Mai 2019 gewählten Ortschaftsräte
  - TOP 4 Vorschlag zur Wahl des/der Ortsvorstehers/in an den Gemeinderat
  - TOP 5 Vorschlag zur Wahl des/der stellvertretenden Ortsvorstehers/in an den Gemeinderat
  - TOP 6 Wahl eines/r Schriftführers/in aus den Reihen des Ortschaftsrates
  - TOP 7 Agenda 2019–2024: Ausblick auf die neue Amtszeit
  - TOP 8 Verschiedenes/ Bekanntgaben
- Die Bevölkerung ist zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

Reinhold Rapp, Ortsvorsteher

Im Anschluss an den offiziellen Teil bietet der Ortschaftsrat allen Anwesenden die Möglichkeit, im Rahmen eines kleinen Stehempfangs den Gedankenaustausch weiter fortzusetzen.



## OT Zimmern

### Einladung zur konstituierenden Sitzung des Ortschaftsrates Zimmern

Die konstituierende Sitzung des Ortschaftsrates Zimmern findet am Dienstag, den 10. September 2019, um 19.30 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus Zimmern, statt.

#### Tagesordnung:

- TOP 1 Ortschaftsratswahl 2019 – Feststellung etwaiger Hinderungsgründe der neu gewählten Ortschaftsräte gem. § 29 GemO
- TOP 2 Verabschiedung der ausscheidenden Ortschaftsräte
- TOP 3 Einführung und Verpflichtung der am 26. Mai 2019 gewählten Ortschaftsräte
- TOP 4 Vorschlag zur Wahl des/der Ortsvorstehers/in an den Gemeinderat
- TOP 5 Vorschlag zur Wahl des/der stellvertretenden Ortsvorstehers/in an den Gemeinderat
- TOP 6 Wahl eines/r Schriftführers/in aus den Reihen des Ortschaftsrates
- TOP 7 Friedhof Zimmern: Neubau einer Aussegnungshalle, hier: Beratung von Einsparungsmöglichkeiten
- TOP 8 Verschiedenes

Die Bevölkerung ist zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

Siegfried Barth, Ortsvorsteher

Im Anschluss an den offiziellen Teil bietet der Ortschaftsrat allen Anwesenden die Möglichkeit, im Rahmen eines kleinen Stehempfangs den Gedankenaustausch weiter fortzusetzen.

### Betreuer/ Betreuerin für den „Dorftreff am Lindenbaum“ gesucht!

Im Rahmen des Entwicklungsprogramms Ländlicher Raum schuf die Zimmerner Dorfgemeinschaft in den Jahren 2012 und 2013 mit maßgeblicher Unterstützung des Landes Baden-Württemberg und der Gemeinde Seckach den „Dorftreff am Lindenbaum“ als örtliche Begegnungsstätte. Wichtiger Bestandteil der Projektidee war und ist, dass auch der laufende Betrieb dieser Versammlungsstätte selbstständig von der Dorfgemeinschaft organisiert wird.

In den vergangenen mehr als fünf Jahren hat Frau Tatjana Kohler dankenswerterweise diesen Dienst ehrenamtlich wahrgenommen, doch nun bat sie mit Ablauf des Jahres 2018 aus Zeitgründen darum, von dieser Aufgabe entbunden zu werden. Die von der Ortschaftsverwaltung in dieser Angelegenheit bislang mit potentiellen Nachfolgern geführten Gespräche blieben leider ergebnislos, weshalb hiermit diese öffentliche Bekanntmachung erfolgt. Die Aufgabe umfasst die Führung des Belegungsplanes, den Abschluss der Mietverträge sowie die Übergabe und Abnahme der Räumlichkeiten vor und nach jeder Nutzung.

Interessenten werden hiermit aufgerufen, sich baldmöglichst bei Ortsvorsteher Siegfried Barth, Tel. Nr. 06291/ 1815 zu melden. Es besteht auch die Möglichkeit, dass zwei oder mehrere Personen diese Aufgabe gemeinsam wahrnehmen. Die Ortschaftsverwaltung bittet um Verständnis dafür, dass der Dorftreff erst dann wieder genutzt werden kann, wenn eine Nachfolgeregelung gefunden wurde.

Siegfried Barth, Ortsvorsteher

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Gottesdienste

#### Seelsorgeeinheit Adelsheim-Osterburken-Seckach

##### Unsere Gottesdienste:

- So., 1. 9. – 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS  
9.00 Uhr Grobeicholzheim: Wort-Gottes-Feier  
10.00 Uhr Seckach: Rosenkranz für den Frieden  
10.30 Uhr Seckach: Eucharistiefeier  
17.30 Uhr Seckach: Vesper, anschl. Barmherzigkeitsrosenkranz
- Mo., 2. 9., Montag der 22. Woche im Jahreskreis  
18.30 Uhr Seckach: Eucharistiefeier
- Di., 3. 9., Dienstag der 22. Woche im Jahreskreis  
18.30 Uhr Zimmern: Eucharistiefeier
- Fr., 6. 9., Freitag der 22. Woche im Jahreskreis; Herz-Jesu  
18.30 Uhr Seckach: Eucharistiefeier  
19.30 Uhr Seckach: Stille Anbetung

#### Gemeinsames

#### Das Pfarrbüro ist an folgendem Tag in Seckach geschlossen:

Donnerstag, den 5. 9.

#### Grobeicholzheim, St. Laurentius

#### Krankenkommunion in Grobeicholzheim

Gelegenheit zum Empfang der Krankenkommunion im Rahmen eines Hausbesuchs ist nach Absprache möglich. Wer einen Besuch wünscht, möge sich bitte im Pfarrbüro Seckach (Tel.: 06292/95056) oder bei Waltraud Roos (Tel.: 06293/8686) melden.

#### Krabbelgruppe

Die Treffen der Krabbelgruppe finden jeden Mittwochvormittag von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr im kath. Gemeinderaum statt. Eingeladen sind alle Eltern mit Kindern im Alter von 0–3 Jahren (überkonfessionell). Auch alle neu Zugezogene sind herzlich willkommen.

#### Seniorentreff Grobeicholzheim

Unsere nächste Veranstaltung findet dann am 11. September statt. Das Treffen beginnt um 15.00 Uhr im kath. Gemeinderaum. Hierzu sind alle Interessierten ganz herzlich eingeladen.

#### Seckach, St. Sebastian

#### Termin für Krankenkommunion:

Empfang ist nach Absprache möglich. Wer einen Besuch wünscht, möge sich bitte im Pfarrbüro Seckach, Tel. 06292/95056, oder bei Alice Lusiardi, Tel. Nr. 928807, anmelden.

**Zimmern, St. Andreas****Krankenkommunion:**

Gelegenheit zum Empfang ist nach Absprache möglich. Wer einen Besuch wünscht, möge sich im Pfarrbüro Seckach, Tel. 06292/95056 oder bei Bernhard Grimm, Tel. 06291/7331 melden.

**Altpapiersammlung des jungen Kirchenchores Jezimus am 7. 9. 2019**

Altpapier und Kartonage sollen gut gebündelt (Bündel bitte nicht zu groß!!) und sichtbar ab 8.00 Uhr bereitliegen! Helfer treffen sich um 9.00 Uhr am Friedhof.

**Evangelische Gottesdienste****Seckach****Sonntag, den 1. 9. 2019**

10.30 Uhr Gottesdienst in Bödighem mit Prädikantin Rabel

**Großeicholzheim****Sonntag, 1. 9. – 11. Sonntag nach Trinitatis**

09.00 Uhr Gottesdienst Rittersbach (Präd. Sibylle Kircher)

10.30 Uhr Gottesdienst Großeicholzheim (Präd. Sibylle Kircher)

19.00 Uhr AB-Gemeinschaftsstunde Großeicholzheim

**Dienstag, 3. 9.**

15.00 Uhr Seniorennachmittag Gemeindehaus Großeicholzheim

15.00 Uhr Seniorennachmittag Gemeindesaal Rittersbach (Hr. Nordmann)

20.00 Uhr Gemeindegebet Gemeindehaus Großeicholzheim

**Freitag, 6. 9.**

15.30 Uhr Abfahrt zur Kinderfreizeit nach Neckarzimmern

20.30 Uhr Singkreis mixed generation Großeicholzheim

**Adelsheim****Sonntag, den 1. 9. 2019, 11. n. Trinitatis**

9.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. H. Schulz)

## Vereinsnachrichten

**SV Seckach****Abt. Fußball – 1. Mannschaft**

Die ersten beiden Spiele haben gezeigt, dass wir vor dem Tor konsequenter den Abschluss suchen müssen. Chancen haben wir uns genug herausgespielt, jetzt muss nur noch der Knoten platzen. Am 1. September steht das erste Derby auf Verbandsebene seit Anfang der Jahrtausendwende gegen den FC Zimmern vor der Tür. Um 15.00 Uhr ist in Zimmern Anpfiff. Wir werden auch in diesem Spiel alles versuchen, um die drei Punkte mit nach Hause zu nehmen. Über eine gute Unterstützung unserer Fans freuen wir uns.

**FG Seggemer Schlotfeger – Sommerferienprogramm 2019****Bericht über das Angebot „Dance Activity“**

Laute Musik lud schon durch die geöffneten Fenster der Seckacher Tischtennishalle zum schwungvollen Mitwippen ein. 16 Kids, darunter auch einige Jungs, lernten von Sarah Dodaj im Rahmen des Schlotfeger-Sommerferienprogramms innerhalb von vier Stunden gleich drei Tänze zu Stücken aus den Charts. Und die quirliche Truppe war mit Herzblut und viel Begeisterung bei der Sache. Kein Wunder, denn schließlich ertönten die musikalischen Renner „Sowieso“ (Mark Forster), „Zusammen“ (Fanta 4) und „Pitbull“ (Barlando el mundo) und Sarah Dodaj gelang es mit einfachen Zurufen wie „Bauchstreicheln“, „Samba“ oder „Mumba“, die kleinen Tänzer und Tänzerinnen für die jeweilige Choreografie zu motivieren. Die Erholungspausen waren gefüllt mit Team-Spielen, Wasser und Säften, Joghurt und Obstsalat.

**Bericht über das Angebot der Freiwilligen Feuerwehr Seckach**

„Das sind A-, B- und C-Strahlrohre. Sie unterscheiden sich in ihrem Durchmesser und damit auch in der Wassermenge, die herauskommt. Mit dem B-Rohr wäre eure Badewanne beispielsweise in einer knappen Minute voll“. Interessiert lauschten über 20 Ferienkinder diesen plakativen Ausführungen der Floriansjünger Bernhard Korger, Stefan Alter, Michael Weber, Gerry Zeller, Mike Eberle und Matthias Grimm von den Abteilungenwehren Großeicholzheim, Seckach und Zimmern. Alle Werkzeuge und Hilfsmittel in den Fahrzeugen, vom Strahlrohr über die schweren Schneidewerkzeuge bis hin zur Ausrüstung der Atemschutzgeräteträger wurden kindgerecht gezeigt und erläutert.

Diesem Theorieteil war eine tolle Fahrt im Feuerwehr-Auto vom jeweiligen Feuerwehrgerätehaus der Kinder bis zum großen Parkplatz unterhalb des Dorfgemeinschaftshauses Zimmern vorausgegangen. Und dann folgte mit dem Aufbau einer Wasserleitung ab dem Hydranten, dem Löschen eines fiktiven Feuers und zahlreichen feuerwehrtechnischen Spielen die spaßige Praxis.

Ein abschließende „Schaumparty“ auf einer großen Folie rundete den Superferientag bei der Seckacher Feuerwehr im Rahmen des Schlotfeger-Ferienprogramms mit viel Gaudi ab.

**SV Großeicholzheim****Abt. Fußball**

Am kommenden Sonntag, den 1. 9. 2019, spielt unsere 1. Mannschaft ihr Rundenspiel in der Kreisklasse A gegen Hardheim/Bretzingen. Spielbeginn ist um 15.00 Uhr in Bretzingen. Ebenfalls am kommenden Sonntag, den 1. 9. 2019, spielt unsere 2. Mannschaft gegen die SpG Adelsheim 2/Oberkessach 2 in der Kreisklasse B bereits um 13.15 Uhr in Adelsheim.

**Abtl. Radsport****Tagesradtour Erfstal – Maintal – Taubertal**

Am 1. September 2019 startet die Radsportabteilung des SV Großeicholzheim ihre nächste Tagesradtour. Gestartet wird diesmal um 9.00 Uhr in Hardheim in der Bahnhofstraße. Von dort fahren wir auf dem Mühlenradweg nach Bürgstadt an den Main und an diesem weiter nach Freudenberg. Hier fahren wir über die Mainbrücke und auf der andern Mainseite weiter bis nach Kreuzwertheim und dort wieder über die Mainbrücke nach Wertheim. Auf dem Taubertalweg führt die Strecke uns dann bis nach Tauberbischofsheim. Über Königheim, Weikerstetten und Schweinberg geht's dann wieder zum Startort in Hardheim. Die Streckenlänge liegt bei ca. 106 Kilometern. In Dorfprozelten ist eine Trinkpause eingeplant. Weiter setzen wir ein Begleitfahrzeug ein das Getränke und einen Radtransportanhänger für Notfälle mitführt. Den Abschluss machen wir voraussichtlich in einer Höpfinger Gaststätte.

Die Tour findet nur bei schönem Wetter statt. Alle Radler (auch Nichtmitglied der Radsportabteilung) sind willkommen. Weitere Infos und Anmeldung bei Otto Martin F.: 06293/1675.

**Verein „Großeicholzheim und seine Geschichte e.V.“ (GusG)**

Der Verein GusG bietet im Rahmen seiner monatlichen Museumsöffnungen auch am 8. September 2019 wieder ein tolles Highlight. Im Rahmen der Ausstellungsserie „In Großeicholzheim blüht die Kunst“ macht der in Seckach wohnende Künstler Armand Warin von 14.00–17.00 Uhr durch 1,2 oder 3 „Appetizer“ auf sein riesiges Werk aufmerksam. (Anmerkung: Dieses Gesamtwerk wird mit einer großen Ausstellung in der Tenne am 8. März 2020 gewürdigt.) Hr. Warin hat bereits in vielen Großstädten ausgestellt. Insofern

freut sich GusG ganz besonders, diesen Künstler am 08. September im Großscholzheimer Museum persönlich der Öffentlichkeit vorstellen zu können.

### FC Zimmern

Am letzten Wochenende war der FCZ spielfrei. Am Wochenende ist DERBY-Time in Zimmern! Der FC Zimmern empfängt am Sonntag, 1. 9. 2019, um 15.00 Uhr den SV Seckach. Die Mannschaft freut sich auf zahlreiche Unterstützung.

### Angel- und Naturfreunde Zimmern e.V.

#### Weinfest 2019

Am Samstag, den 7. 9. 2019, findet wieder unser alljährliches Weinfest im Feuerwehrhaus Zimmern statt. Neben erlesenen Weinen bieten wir auch wieder frisch geräucherte Forellen, Bratwürste und Tegernseer Kochkäse an. Beginn ist um 18.00 Uhr. Auf Euer Kommen freut sich der Angel- und Naturfreundeverein Zimmern e.V.

## Sonstiges

### Kath. Öffentliche Bücherei Seckach

**Öffnungszeiten der Bücherei** (im Untergeschoss Nebenraum Kirche Seckach):

Donnerstag: 16.30–17.30 Uhr                      Samstag: 10.00–11.00 Uhr

Sonntag: 11.30–12.15 Uhr.                      Die Ausleihe ist kostenlos!

Bitte beachten: Während der Sommerferien, d.h. vom 28. 7. bis einschließlich 8. 9. ist die Bücherei nur sonntags geöffnet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.                      Das Bücherei-Team

### LandFrauenverein Schefflenzthal

#### Besuch der Fischzucht Schneider in Dallau

Der Landfrauenverein Schefflenzthal beginnt sein Jahresprogramm mit einem Besuch am 9. 9. 2019 um 16.00 Uhr bei der Fischzucht Schneider in Dallau. Nacheiner kurzen Einführung über die Fischzucht durch Herrn Schneider besteht die Möglichkeit die verschiedensten Fischgerichte zu probieren.

Anmeldungen bitte an Elfriede Schröder Tel. 8550. Anfahrt bitte mit privatem Pkw. Fahrgemeinschaften wären wünschenswert.

### Alpenverein Schefflenz

#### Familienwanderung um Bad Windsheim

Am Sonntag, 8. September 2019, wandern wir in Franken. Mit dem Bus fahren wir nach Bad Windsheim. Die reine Gehzeit beträgt ca. 4 ½ Stunden (15 km). Abfahrt ist um 8.00 Uhr an der „Harmonie“ in Mittelschefflenz. Der Fahrpreis beträgt 10,00 EUR. Gastwanderer sind wie immer herzlich willkommen. Für unterwegs empfehlen wir Rucksackverpflegung. Anmeldung bis Freitag, 6. 9. 2019 bei Jürgen Adler – Tel. 06293/927743 oder Ulla Skorok – Tel. 06293/928433.

### Eckenberg-Gymnasium Adelsheim

#### Unterrichtsbeginn zum Schuljahr 2019/2020

Für die 5. Klassen beginnt das Schuljahr 2019/2020 am Donnerstag, 12. 9. 2019, um 8.30 Uhr mit einer Einführungsveranstaltung im Forum des Gymnasiums. Zu dieser Veranstaltung sind die Eltern und weitere Angehörige herzlich willkommen. Im Anschluss daran übernehmen die Klassenlehrerinnen ihre Schüler. Der Unterricht endet um 13.05 Uhr.

Für unsere Schüler ab Klasse 6 beginnt der Unterricht am Mittwoch, 11. 9. 2019, um 8.15 Uhr mit zwei Klassenlehrerstunden, danach erfolgt der Unterricht nach Stundenplan. Am ersten Schultag endet der Unterricht für alle Klassen um 13.05 Uhr nach der 6. Stunde.

Alle neu aufgenommenen Schüler ab Klasse 6 sowie die Schüler für den Realschulaufbauzug werden am Mittwoch, 11. 9. 2019, um 8.15 Uhr von der Schulleitung im Forum begrüßt und anschließend von ihren Klassenlehrern in die Klassen mitgenommen.

### Realschule Osterburken

An der Realschule Osterburken beginnt der Unterricht für die Klassen 6 bis 10 am **Mittwoch, den 11. September 2019, um 8.10 Uhr** mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Kath. Kirche St. Kilian. Im Anschluss (9.15 Uhr) beginnt der Unterricht mit einer Klassenlehrerstunde. Die Einschulung der Fünftklässler ist am **Donnerstag, den 12. September 2019, ab 11.00 Uhr**. Dazu sind auch die Eltern recht herzlich eingeladen. Der Unterricht endet für die Klassen 6 bis 10 um **10.50 Uhr**.

### 50 Jahre Technisches Hilfswerk (THW) Ortsverband Adelsheim

Am 15. September 2019 feiert das Technische Hilfswerk Ortsverband Adelsheim sein 50 Jähriges Jubiläum. Hierzu laden wir Sie alle recht herzlich zu unserem Tag der offenen Tür ein.

Bestaunen können Sie eine große Fahrzeug- und Geräteschau von THW, DRK, DLRG und FFW. Zudem verschaffen wir Ihnen Informationen über das THW und einen Einblick in Einsatzszenarien des THW. Unser Hauptaugenmerk liegt an diesem Tag auf den Kindern und Jugendlichen deren Interesse wir wecken wollen und wie viel Spaß es macht sich ehrenamtlich im THW zu engagieren.

Für das leibliche Wohl sorgt das DRK Adelsheim und der evangelische Kindergarten Adelsheim bietet Kaffee & Kuchen an. Kommen Sie vorbei und lassen sich am 15. September 2019 zwischen 10.00 Uhr – 17.30 Uhr in der Lachenstraße 35b in 74740 Adelsheim begeistern. Wir freuen uns auf Sie!                      Ihr THW Adelsheim

Allen, die mit uns mitfühlen  
und um unseren geliebten

## Markus

trauern, sagen wir von ganzem Herzen  
**Danke.**

**Familie Seifert  
Familie Eiffler**

*Großscholzheim, im August 2019*

**Balkenmäher (Brumi) und  
Heckenschere (Gardena)**

kostengünstig abzugeben. Telefon 06293/253

## GROSSEICHOLZHEIM:

**Grundstück in ruhiger Lage mit  
kleinem Häuschen zu verkaufen.**

Häuschen ist ganzjährig nutzbar.

B. Krieg, Telefon 0171/8343390

**Ab Montag, den 02.09.2019  
sind wir wieder für Sie da!**

**BESSER  
OPTIK**

Uhren  
Optik  
Schmuck



**ADELSHEIM • 0 62 91 / 13 66 • www.besseroptik.de**

## Beachten Sie bitte

vor Ihrem Einkauf

die Anzeigen

unserer Inserenten.





## Dieses Angebot gibt Gummi.

Sichern Sie sich einen Jungen Stern inklusive Sommer- oder Winterreifen.

- Bis zum 30.11.2019 erhalten Sie beim Kauf einer gebrauchten C- oder E-Klasse<sup>1</sup> einen Satz Sommer- oder Winterreifen gratis dazu.
- 24 Monate Fahrzeuggarantie, 12 Monate Mobilitätsgarantie, garantierte Kilometerleistung und viele weitere Junge Sterne Vorteile<sup>2</sup>.

### Inklusive Gratissatz Räder

<sup>1</sup>Gültig für ausgewählte Modelle der C- und E-Klasse Limousine und T-Modell (W/S 205 und W/S 213). <sup>2</sup>Die Garantiebedingungen finden Sie unter [www.mercedes-benz.de/junge-sterne](http://www.mercedes-benz.de/junge-sterne).



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart. Partner vor Ort

## Autohaus Gramling

Autorisierter Mercedes-Benz und smart Verkauf u. Service  
Mosbach, Mosbacher Str. 68, Tel. 06261 / 636-115  
[www.mercedes-benz-gramling.de](http://www.mercedes-benz-gramling.de)  
[info@gramling-mercedes-benz.de](mailto:info@gramling-mercedes-benz.de)

## Blumeeck Meyer

Marktstr. 25 · 74740 Adelsheim

# RÄUMUNGSVERKAUF bis 50 %



## Pizzeria La Calabrisella

Wettgasse 1 · 74743 Großbeicholzheim  
Telefon (0 62 93) 9 28 63 53

Dienstag-Freitag und Sonntag 11.00-14.00 Uhr  
Dienstag-Sonntag 17.00-22.00 Uhr · Montag Ruhetag

**Angebot:** Familienpizza (40 cm)  
mit 4 Auflagen, 1 Fl. Cola, gem. Salat **13,50 €**

Pizza Spinat-Mozzarella · Pizza Lachs je **6,50 €** (30 cm)  
Frische Canneloni mit Fleisch oder mit Ricotta und Spinat **6,50 €**

Nur bei uns  
aus eigener Schlachtung!



## ANGEBOT

VOM 30.8. BIS 5.9.2019

<b>SCHWEINEFILET</b> oder <b>LENDENSPIEß</b>	100 g	<b>1,19 €</b>
Magere oder durchschwachsene <b>STIEL- ODER KAMMripple</b>	100 g	<b>0,84 €</b>
<b>SCHINKENMANNHEIMER</b> mit Kräuter und Gurken	100 g	<b>1,19 €</b>
Feiner <b>FLEISCHKÄSE</b> auch in Aluformen zum Backen	100 g	<b>0,99 €</b>
Saftiger <b>SCHLOSSSCHINKEN</b>	100 g	<b>1,39 €</b>
<b>WÜSTCHENSALAT</b>	100 g	<b>1,29 €</b>

**AM SAMSTAG IN UNSERER WARMTHEKE**  
frisch gegrillte Haxen · Pizzafleischkäse · Fleischkäse

Rind von Gehrig, Unterwittstadt · Schweine von Maurer, Feßbach

### SPEISEPLAN vom 2. 9.-6. 9. 2019

MO: <b>CHILI CON CARNE</b> mit Brötchen	4,99 €
DI: <b>SCHNITZEL</b> mit Pommes und Salat/Kartoffelsalat	4,99 €
MI: <b>PUTENGESCHNETZELTES</b> mit Reis oder Bandnudeln <b>GRILLBRATEN</b> mit Kartoffelsalat	4,99 €
DO: <b>GEFÜLLTER PAPRIKA</b> mit Reis oder Bandnudeln	4,99 €
FR: <b>SIEDFLEISCH</b> mit Meerrettich und Salzkartoffeln	4,99 €

Mittagstisch von Mo.-Fr., 11.30-13.00 Uhr

Besuchen Sie uns im Internet: [www.metzger-maurer.de](http://www.metzger-maurer.de)

Metzgerei Maurer | Merchingen 06297 448 | Adelsheim 06291 1308

**Autohaus  
Ralph Müller**  
Suzuki-Vertragshändler  
Ortsstraße 7  
74847 Obrigheim-Asbach  
Telefon (0 62 62) 21 46  
[www.autohaus-mueller.de](http://www.autohaus-mueller.de)

Schweinekotelett zart und mager	100 g	<b>0.79 €</b>
Bierschnekn Ia, mager	100 g	<b>1.29 €</b>
Deftige <b>Krakauer</b> mit und ohne Kümmel	100 g	<b>1.06 €</b>
Frisch gebackener <b>Fleischkäse</b>	100 g	<b>1.08 €</b>
Herzhafter <b>Ochsenmaulsalat</b>	100 g	<b>0.89 €</b>
Franz. <b>Tortenbrie</b> 50 % Fett i. Tr.	100 g	<b>0.85 €</b>

Zum Wochenende empfehlen wir Ihnen: marinierte Steaks vom Schwein, Rind und Pute, Lammkotelett, Grillspieße und Grillwürstchen.



Unsere **SPARTÜTE** am Dienstag

1 Form Fleischkäse zum Backen (400 g)  
und 400 g Kartoffelsalat

**nur 4,44 €**

### Platten- und Partyservice!

Unser Rind- und Schweinefleisch beziehen wir von Bauern aus der Region.

**Schlossgasse 5, 74740 Adelsheim**

Telefon 06291/1313 · [www.metzgerei-uwe-goetz.de](http://www.metzgerei-uwe-goetz.de)

**Metzgerei  
GÖTZ**